

# Matkailutilasto

## Tourism Statistics

1998, huhtikuu - April

Lisätietoja-Inquiries: Marjut Tuominen, Ritva Marin

Vastaava tilastojohtaja-Director in charge: Ilkka Hyppönen

### Kotimaanmatkailu kasvoi lähes viidenneksen

Suomalaisten matkailu kotimaassa lisääntyi ensimmäisellä vuosineljänneksellä lähes viidenneksen edellisvuotisesta. Kotimaanmatkailua kasvattivat lyhyet, 1-3 yöpymisen matkat, joita tehtiin noin 100 000 enemmän kuin vuotta aiemmin. Matkailu ulkomaille väheni 10 prosenttia. Samoin vähenivät lähialueille tehdyt risteilyt ja päivämatkat.

Tammi-maaliskuussa kotimaassa tehtiin yli 700 000 vapaa-ajanmatkaa, joista runsaat 500 000 oli lyhyitä, 1-3 yöpymisen matkoja. Ulkomaille tehtiin runsaat 300 000 matkaa ja näiden lisäksi lähes 600 000 yöpymisen sisältänyttä risteilyä ja päivämatkaa lähialueille.

(Lisää sivulta 11 alkaen)

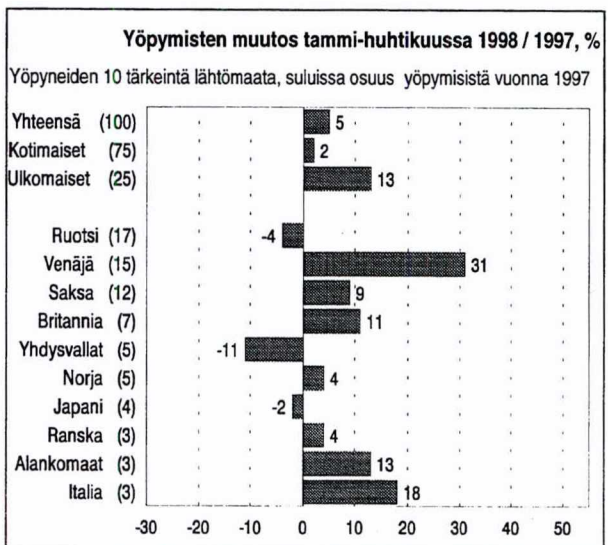
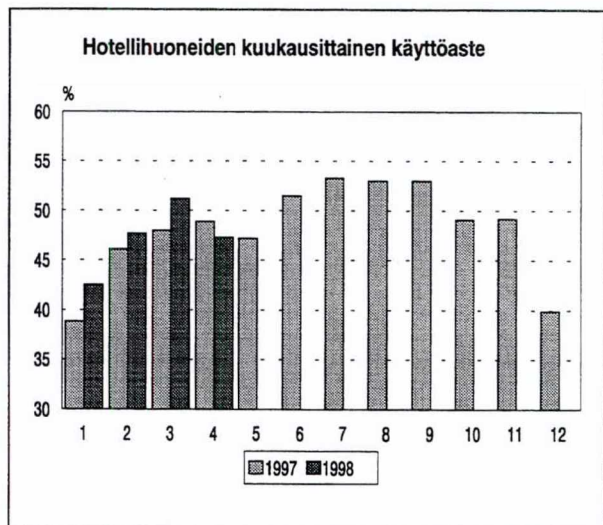
### Hotellien käyttöaste huhtikuussa alempi kuin vuotta aiemmin

Alkuvuoden runsaan kasvun jälkeen ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset jäivät vuoden 1997 tasolle huhtikuussa. Kotimaisten yöpymisvuorokausien kasvun ansiosta yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 2 prosenttia. Yöpymisten määrä hotelleissa aleni 0,3 prosenttia, mikä yhdessä kapasiteetin lievän kasvun kanssa johti hotellihuoneiden käyttöasteen alenemiseen 1,6 prosenttiyksikköä.

Venäläiset olivat edellen suurin ulkomaisten matkailijoiden ryhmä huhtikuussa, vaikka heidän yöpymisvuorokautensa lisääntyivät ainoastaan prosentilla. Ruotsalaisten yöpymisvuorokausia oli lähes saman verran, joskin vähennystä oli 14 prosenttia viime vuodesta. Italialaisten yöpymiset kasvoivat 27 ja virolaisten 24 prosenttia.

Hotellihuoneiden käyttöaste oli huhtikuussa 47,3 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 48,9. Korkeimmat huonekäyttöasteet mitattiin Lapissa (60,9 %) ja Uudellamaalla (52,6%). Kittilässä hotellihuoneista oli käytössä yli 90 prosenttia ja Inarissakin päästiin yli 80 prosenttiin. Helsingin huonekäyttöaste oli 56,6 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli huhtikuussa 390 markkaa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 366 markkaa.



## 1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bedplaces		
	lukumäärä Number of hotels	Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta <sup>1)</sup> Change %	Peittävyys Coverage %	Keski- hinta Price per room	Lukumäärä Number of bedplaces	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	651	42 276	47,3	-1,6	94,1	390	87 433	37,5
UUSIMAA	97	10 765	52,6	-3,7	94,2	455	19 586	40,5
Espoo	13	1 153	48,3	-5,9	100,0	360	2 180	36,5
Helsinki	43	6 324	56,6	-4,3	98,8	492	11 520	41,8
Vantaa	8	1 354	45,1	0,4	100,0	457	2 268	39,6
ITÄ-UUSIMAA	7	495	37,0	-2,3	94,3	419	797	28,6
Porvoo	4	410	39,6	-11,5	100,0	423	635	31,6
VARSINAIS-SUOMI	36	2 779	46,1	-5,8	95,6	369	5 194	36,8
Turku	16	1 842	44,6	-6,7	100,0	376	3 367	34,3
SATAKUNTA	26	1 189	35,2	0,9	94,8	368	2 259	25,5
Pori	7	513	39,4	4,2	98,1	335	913	29,7
Rauma	7	283	48,5	-4,2	100,0	454	504	35,6
KANTA-HÄME	18	1 111	34,1	-0,9	94,5	320	2 223	25,6
Hämeenlinna	6	622	39,6	-1,0	100,0	324	1 190	29,3
PIRKANMAA	46	3 267	44,6	-8,3	94,8	405	6 580	34,5
Tampere	19	2 025	47,0	-9,8	96,4	401	3 837	35,1
PÄIJÄT-HÄME	20	1 481	35,5	-0,6	99,0	313	2 887	33,0
Heinola	4	341	49,6	-0,8	100,0	264	739	48,0
Lahti	10	877	32,1	-3,4	98,3	335	1 608	27,7
KYMENLAAKSO	20	993	36,7	-3,4	95,2	308	1 965	27,6
Kotka	6	358	38,5	-4,3	91,9	319	692	29,8
Kouvola	5	370	36,8	-5,9	94,9	336	677	27,1
ETELÄ-KARJALA	25	1 227	40,9	-2,8	94,9	360	2 542	31,1
Imatra	6	385	47,0	-7,5	94,8	391	701	42,0
Lappeenranta	8	503	48,0	4,2	100,0	349	912	36,9
ETELÄ-SAVO	29	1 352	34,9	-1,4	89,4	332	2 890	27,8
Mikkeli	5	420	32,7	-2,7	90,5	357	783	25,3
Savonlinna	4	233	52,3	-2,6	100,0	320	457	41,8
POHJOIS-SAVO	36	2 055	50,1	-1,0	98,9	346	4 381	40,5
Iisalmi	4	206	48,4	-1,5	100,0	308	360	43,4
Kuopio	14	947	51,9	-1,9	98,5	341	1 773	42,8
Varkaus	4	276	50,1	-8,7	100,0	364	510	45,6
POHJOIS-KARJALA	28	1 220	37,2	-3,7	94,5	336	2 697	28,3
Joensuu	8	504	36,1	-3,4	97,8	383	884	27,1
Lieksa	4	141	35,4	8,7	100,0	304	291	31,0
KESKI-SUOMI	40	2 408	41,9	0,8	94,4	310	5 929	31,1
Jyväskylä	11	1 221	40,8	-8,5	100,0	311	2 226	32,9
Jämsä	4	318	49,0	22,2	100,0	233	1 304	28,1
ETELÄ-POHJANMAA	23	1 244	50,5	1,2	86,5	272	2 385	46,0
Seinäjoki	6	554	35,6	-2,5	87,2	334	971	27,4
POHJANMAA	20	1 140	43,1	2,0	91,8	387	2 524	30,3
Vaasa	8	787	41,5	-2,0	100,0	399	1 876	28,9
KESKI-POHJANMAA	11	560	39,5	-3,6	95,0	275	983	32,4
Kokkola	5	435	41,4	-2,4	100,0	290	729	34,3
POHJOIS-POHJANMAA	45	2 386	52,3	-3,6	91,5	389	5 344	40,9
Kalajoki	4	120	25,8	1,5	100,0	328	388	17,6
Kuusamo	7	492	65,4	5,4	95,9	438	1 123	56,6
Oulu	8	886	66,0	-5,9	100,0	382	1 645	52,1
KAINUU	25	1 442	50,0	9,0	96,9	317	4 519	39,9
Kajaani	7	538	38,8	1,6	100,0	311	1 039	31,3
Sotkamo	6	430	70,8	9,4	96,3	315	1 479	58,2
LAPPI	83	4 415	60,9	6,7	91,0	419	10 181	51,1
Enontekiö	7	289	61,3	-5,0	89,6	379	629	54,7
Inari	13	870	82,6	10,5	95,1	397	1 944	71,5
Kittilä	4	347	93,7	0,4	100,0	596	922	73,8
Kolari	8	346	73,7	4,1	100,0	439	905	64,0
Pelkosenniemi	4	130	79,4	11,5	100,0	408	338	66,7
Rovaniemen mlk	5	135	14,5	5,4	89,6	358	355	11,0
Rovaniemi	11	966	40,0	4,3	95,9	354	1 909	31,5
Sodankylä	7	245	51,0	12,5	80,0	297	850	34,9
AHVENANMAA	16	747	35,3	7,4	100,0	386	1 567	30,8
Maarianhamina	8	509	45,7	7,3	100,0	397	1 006	41,4

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

## 1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bedplaces		
	lukumäärä Number of hotels	Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta <sup>1)</sup> Change %	Peittävyys Coverage %	Keski- hintaa Price per room	Lukumäärä Number of bedplaces	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	643	41 909	47,1	2,0	96,7	383	86 535	36,6
UUSIMAA	98	10 704	53,2	0,5	97,2	446	19 504	40,5
Espoo	13	1 156	50,0	1,5	100,0	383	2 182	38,5
Helsinki	43	6 282	57,5	0,3	99,7	480	11 464	41,4
Kirkkonummi	4	340	37,1	-2,0	97,8	241	440	33,9
Vantaa	8	1 352	46,8	1,8	100,0	451	2 268	42,7
ITÄ-UUSIMAA	7	495	35,8	4,4	89,4	423	797	28,7
Porvoo	4	410	37,1	2,2	100,0	425	635	30,5
VARSINAIS-SUOMI	36	2 737	45,4	2,4	98,1	378	5 153	35,9
Turku	16	1 798	44,7	3,4	100,0	386	3 317	34,1
SATAKUNTA	25	1 166	35,1	6,7	98,0	365	2 207	25,4
Pori	6	487	39,8	9,6	97,9	341	862	28,8
Rauma	7	283	49,2	10,7	100,0	438	503	34,7
KANTA-HÄME	18	1 128	32,7	-1,2	96,8	308	2 270	24,9
Hämeenlinna	6	641	35,6	-2,6	100,0	313	1 249	26,2
PIRKANMAA	45	3 269	48,8	1,4	96,9	398	6 495	38,2
Tampere	19	2 037	50,6	1,7	98,2	398	3 783	37,4
PÄIJÄT-HÄME	20	1 479	40,0	1,4	99,7	331	2 898	36,9
Heinola	4	341	45,6	-2,1	100,0	316	743	47,5
Lahti	10	873	38,2	-0,3	99,6	329	1 601	31,6
KYMENLAAKSO	20	984	37,1	1,6	97,7	310	1 917	27,5
Kotka	6	358	39,8	2,0	95,0	320	692	29,5
Kouvola	5	368	37,9	1,0	98,7	335	643	29,1
ETELÄ-KARJALA	25	1 269	38,5	-3,9	98,8	355	2 617	30,1
Imatra	6	385	46,7	-2,0	98,7	367	701	40,7
Lappeenranta	8	555	43,2	-0,5	100,0	361	1 016	34,8
ETELÄ-SAVO	30	1 366	34,6	-0,7	97,4	338	2 914	27,4
Mikkeli	5	420	34,3	-1,4	97,6	357	784	26,7
Savonlinna	4	233	50,6	0,9	100,0	342	456	41,1
POHJOIS-SAVO	36	2 062	50,8	0,6	98,8	348	4 413	41,0
Iisalmi	4	205	47,4	-2,2	100,0	308	357	42,4
Kuopio	14	955	51,4	1,3	99,6	348	1 786	42,0
Varkaus	4	278	47,8	-0,8	100,0	354	527	42,3
POHJOIS-KARJALA	28	1 213	38,1	-1,7	98,1	338	2 692	28,8
Joensuu	8	503	36,9	-0,6	99,5	375	884	27,4
Lieksa	4	136	38,9	-1,5	100,0	324	281	34,4
KESKI-SUOMI	39	2 405	47,2	5,5	97,2	322	5 877	35,3
Jyväskylä	11	1 223	47,7	1,6	100,0	326	2 228	36,6
Jämsä	4	317	60,3	16,2	100,0	262	1 303	37,9
ETELÄ-POHJANMAA	23	1 245	49,6	2,4	92,3	280	2 386	45,4
Seinäjoki	6	554	37,8	3,1	95,8	339	971	31,6
POHJANMAA	20	1 117	45,1	9,3	91,7	402	2 542	29,3
Vaasa	8	761	45,2	7,4	100,0	415	1 885	27,9
KESKI-POHJANMAA	11	560	39,2	3,2	95,0	274	983	31,3
Kokkola	5	435	41,4	3,8	100,0	286	729	33,1
POHJOIS-POHJANMAA	45	2 384	48,7	-1,8	96,2	386	5 347	36,9
Kuusamo	7	491	55,6	2,7	99,0	428	1 134	44,8
Oulu	8	886	62,3	-0,5	100,0	405	1 646	47,9
KAINUU	24	1 447	48,8	6,1	98,2	311	4 472	37,7
Kajaani	7	550	34,6	1,6	98,3	324	1 042	27,7
Sotkamo	6	429	71,4	6,1	99,1	335	1 477	58,5
LAPPI	82	4 303	53,3	4,8	94,1	383	9 861	41,8
Enontekiö	6	243	33,1	-1,7	96,9	346	527	28,9
Inari	13	846	62,7	5,9	98,3	369	1 930	51,8
Kemi	4	305	46,7	-2,3	94,3	398	546	38,1
Kittilä	4	319	85,8	3,8	100,0	505	797	70,7
Kolari	8	348	58,6	4,3	98,3	355	888	46,3
Pelkosenniemi	4	130	62,0	4,4	100,0	358	338	52,5
Rovaniemen mlk	5	135	13,5	3,2	89,6	356	355	8,8
Rovaniemi	11	967	53,7	5,5	99,0	359	1 909	40,4
Sodankylä	7	244	38,5	2,1	93,0	302	826	23,2
AHVENANMAA	13	579	26,9	4,7	93,0	375	1 193	21,4
Maarianhamina	7	404	32,9	3,4	99,4	380	795	26,8

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels			
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights	
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	514 449	93 242	1 027 838	1,7	187 581	473 432	88 589	904 978	175 573
UUSIMAA	133 162	54 441	235 641	-5,3	103 028	127 595	52 294	220 574	98 258
Espoo	.	.	.	.	.	9 867	2 616	22 910	7 561
Helsinki	87 847	42 818	152 147	-3,5	82 718	84 009	40 972	141 177	78 678
Vantaa	.	.	.	.	.	21 757	7 991	26 936	10 275
ITÄ-UUSIMAA	3 880	743	7 047	81,7	1 532	3 431	685	6 169	1 369
Porvoo	.	.	.	.	.	3 128	592	5 724	1 209
VARSINAIS-SUOMI	27 680	5 064	57 556	-10,8	10 638	25 516	4 714	52 682	9 560
Turku	17 782	3 733	35 794	-18,0	7 810	16 726	3 397	33 182	6 762
SATAKUNTA	10 962	1 235	16 955	-8,5	2 400	10 451	1 228	15 222	2 366
Pori	.	.	.	.	.	5 243	589	6 995	1 150
Rauma	.	.	.	.	.	3 305	552	5 340	1 062
KANTA-HÄME	11 622	737	20 915	-4,9	1 966	10 183	692	15 726	1 775
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	5 558	355	9 666	934
PIRKANMAA	41 454	3 225	68 182	-5,3	7 370	40 220	3 184	64 495	7 036
Tampere	.	.	.	.	.	27 192	2 897	38 811	6 406
PÄIJÄT-HÄME	18 544	1 501	31 614	31,5	4 296	16 687	1 458	28 005	4 146
Heinola	.	.	.	.	.	5 808	101	10 163	245
Lahti	.	.	.	.	.	8 297	1 190	12 996	3 429
KYMENLAAKSO	9 725	1 471	16 454	-7,3	2 409	8 624	1 426	14 945	2 348
Kotka	.	.	.	.	.	3 059	727	5 107	1 227
Kouvola	.	.	.	.	.	3 764	416	5 186	637
ETELÄ-KARJALA	12 410	2 041	22 720	-5,9	3 347	12 007	2 019	21 984	3 314
Imatra	.	.	.	.	.	3 955	471	8 299	902
Lappeenranta	.	.	.	.	.	6 329	1 073	10 141	1 556
ETELÄ-SAVO	12 202	1 405	27 310	7,9	3 004	10 612	1 249	21 403	2 547
Mikkeli	.	.	.	.	.	3 983	699	5 426	1 465
Savonlinna	.	.	.	.	.	2 845	406	5 735	899
POHJOIS-SAVO	27 917	814	56 465	4,7	1 953	26 605	782	52 134	1 865
Iisalmi	.	.	.	.	.	2 331	89	4 691	206
Kuopio	.	.	.	.	.	15 052	444	22 004	1 006
Varkaus	.	.	.	.	.	2 364	123	7 240	282
POHJOIS-KARJALA	12 878	894	22 907	-4,9	1 858	12 136	794	21 253	1 631
Joensuu	.	.	.	.	.	5 077	506	6 846	991
Lieksa	.	.	.	.	.	1 093	79	2 505	187
KESKI-SUOMI	30 358	2 007	54 792	14,8	4 977	28 943	1 982	51 847	4 919
Jyväskylä	.	.	.	.	.	14 717	1 341	21 754	3 304
Jämsä	.	.	.	.	.	4 484	269	11 177	723
ETELÄ-POHJANMAA	14 242	374	33 083	-5,1	791	13 108	374	28 211	791
Seinäjoki	.	.	.	.	.	5 238	270	6 844	516
POHJANMAA	13 023	2 737	21 903	3,0	5 417	12 683	2 699	21 134	5 280
Vaasa	.	.	.	.	.	10 797	2 300	16 247	4 241
KESKI-POHJANMAA	6 569	235	10 359	-9,2	529	5 765	186	9 108	367
Kokkola	.	.	.	.	.	5 255	174	7 510	335
POHJOIS-POHJANMAA	36 974	2 191	71 465	0,6	4 830	32 510	2 164	58 863	4 706
Kalajoki	.	.	.	.	.	1 311	21	2 080	28
Kuusamo	10 230	356	27 734	33,0	936	7 825	352	18 301	928
Oulu	.	.	.	.	.	15 912	1 463	24 554	2 621
KAINUU	24 528	466	65 885	27,6	1 391	20 262	439	52 621	1 281
Kajaani	.	.	.	.	.	5 896	173	9 557	273
Sotkamo	.	.	.	.	.	7 638	82	25 176	488
LAPPI	58 702	7 715	175 914	7,4	20 070	48 477	6 274	137 931	16 239
Enontekiö	4 011	789	16 457	14,5	1 695	2 298	482	9 409	752
Inari	12 201	1 590	41 397	17,8	4 231	11 490	1 537	40 331	4 140
Kittilä	9 094	548	28 572	0,5	1 337	7 542	459	20 708	1 080
Kolari	6 284	202	26 249	-15,0	790	4 499	198	17 666	785
Pelkosenniemi	.	.	.	.	.	2 002	17	7 087	92
Rovaniemen mlk	.	.	.	.	.	291	47	779	68
Rovaniemi	.	.	.	.	.	8 861	2 269	15 134	5 543
Sodankylä	.	.	.	.	.	2 171	306	6 289	1 141
AHVENANMAA	.	.	.	.	.	7 617	3 946	10 671	5 775
Maarianhamina	.	.	.	.	.	6 764	3 305	9 559	4 966

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels			
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights	
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos <sup>1)</sup> Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	2 021 926	402 019	4 043 807	4,6	875 961	1 882 099	384 358	3 618 653	822 767
UUSIMAA	543 965	217 516	966 735	3,0	416 141	524 268	210 561	910 364	400 475
Espoo						42 444	13 409	96 825	35 779
Helsinki	344 769	166 021	603 961	3,7	323 251	331 882	160 232	564 154	309 922
Kirkkonummi						9 308	400	16 807	957
Vantaa						93 882	31 864	115 336	41 817
ITÄ-UUSIMAA	15 164	2 456	27 335	21,7	5 570	12 822	2 161	23 031	4 858
Porvoo						12 105	1 936	21 985	4 512
VARSINAIS-SUOMI	108 284	20 705	228 292	5,9	43 768	101 576	19 654	212 480	40 513
Turku	69 236	14 083	140 943	1,8	30 041	65 386	13 097	131 851	26 952
SATAKUNTA	43 559	4 680	72 053	16,2	10 481	41 210	4 670	64 064	10 420
Pori						21 081	2 434	28 120	4 520
Rauma						11 987	1 655	20 867	3 538
KANTA-HÄME	45 534	3 742	81 910	-2,3	9 644	40 661	3 652	64 538	9 245
Hämeenlinna						23 212	2 181	37 791	5 072
PIRKANMAA	177 302	17 003	298 696	7,6	36 022	172 531	16 669	285 329	34 996
Tampere						110 129	14 549	164 334	29 826
PÄIJÄT-HÄME	78 775	9 835	141 581	22,9	27 009	71 873	9 574	128 158	26 118
Heinola						21 703	911	41 259	2 330
Lahti						35 801	7 264	59 989	19 048
KYMENLAAKSO	38 903	6 420	64 628	-1,1	10 514	35 570	6 323	59 270	10 325
Kotka						12 883	3 123	21 085	4 842
Kouvola						15 679	1 962	21 909	3 295
ETELÄ-KARJALA	51 888	10 497	95 330	-0,1	18 421	50 386	10 325	92 679	18 100
Imatra						16 102	2 620	33 746	4 732
Lappeenranta						26 855	5 200	42 460	7 690
ETELÄ-SAVO	51 570	6 408	117 686	5,0	17 450	44 836	5 526	91 646	11 814
Mikkeli						17 615	3 685	24 425	6 880
Savonlinna						10 469	1 035	22 368	2 314
POHJOIS-SAVO	111 862	5 222	231 806	1,9	14 978	106 233	4 943	212 323	13 724
Iisalmi						9 436	398	18 184	795
Kuopio	59 459	2 868	93 603	8,1	8 053	57 868	2 760	88 771	7 882
Varkaus						10 030	737	27 139	1 326
POHJOIS-KARJALA	54 623	4 224	96 941	-4,4	10 487	51 727	3 718	90 797	9 112
Joensuu						21 003	2 089	28 542	4 421
Lieksa						5 392	391	11 364	913
KESKI-SUOMI	132 363	11 875	259 132	13,3	31 963	125 502	11 606	241 950	30 595
Jyväskylä						61 845	6 412	98 414	15 200
Jämsä						23 294	2 425	60 224	8 223
ETELÄ-POHJANMAA	62 810	2 166	139 788	4,7	5 340	57 288	2 146	118 217	5 270
Seinäjoki						25 897	1 416	34 605	3 208
POHJANMAA	49 745	9 045	84 243	10,0	19 015	48 646	8 938	81 871	18 650
Vaasa						41 227	7 546	62 481	14 953
KESKI-POHJANMAA	23 338	1 086	38 838	-3,6	2 532	21 685	937	35 169	1 935
Kokkola						19 677	890	28 991	1 797
POHJOIS-POHJANMAA	133 952	10 266	261 138	-3,0	22 000	121 317	9 999	224 909	21 339
Kuusamo	32 474	2 387	86 833	9,8	7 078	24 760	2 202	60 370	6 633
Oulu						60 175	6 162	91 509	10 736
KAINUU	85 303	4 290	247 723	3,6	20 333	69 712	4 032	198 812	19 657
Kajaani						19 560	819	33 143	1 401
Sotkamo	37 691	2 559	135 806	9,4	14 765	28 241	2 557	103 103	14 761
LAPPI	195 787	46 042	566 510	5,3	142 506	167 063	40 389	459 616	123 846
Enontekiö	7 722	1 898	29 542	14,3	5 862	4 842	1 217	16 868	2 302
Inari	36 774	9 140	120 855	11,8	28 149	35 712	9 059	119 009	28 022
Kemi						16 122	2 261	23 839	3 620
Kittilä	28 216	3 402	92 876	2,9	13 891	22 144	2 776	67 878	10 815
Kolari	17 424	1 409	76 065	-8,2	6 532	11 844	1 386	47 836	6 349
Pelkosenniemi						6 059	171	22 007	747
Rovaniemen mlk	2 588	799	5 241	67,2	1 567	1 465	527	3 149	1 139
Rovaniemi						43 450	17 417	88 884	49 108
Sodankylä						7 033	1 610	20 372	6 675
AHVENANMAA						17 193	8 535	23 430	11 775
Maarianhamina						15 792	7 646	21 637	10 657

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

## 3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet	Yöpymiset - Nights spent						
	Arrivals	Yhteensä	Hotellit	Muutos <sup>1)</sup>	Matk.kodit	Lomakylät	Leirintäalueet	Retkeilymajat
	Yhteensä	Total	Hotels	Change	Similar	Holiday	Camping	Youth
	Total			% establishm.	Establishm.	villages	sites	hostels
Yhteensä - Total	514 449	1 027 838	904 978	-0,3	40 369	19 472	52 386	10 633
Suomi - Residents	421 207	840 257	729 405	0,0	36 817	18 515	48 699	6 821
Ulkomaat - Non-residents	93 242	187 581	175 573	-1,3	3 552	957	3 687	3 812
Eurooppa - Europe	76 979	153 575	142 578	-1,3	3 034	946	3 593	3 424
EU	48 574	98 041	92 066	-0,5	1 239	590	2 079	2 067
Skandinavia	25 745	42 955	40 911	-12,2	269	157	1 121	497
Aasia - Asia	5 255	10 827	10 513	-6,2	144	8	-	162
Oseania - Oceania	430	1 019	911	-21,9	38	-	-	70
Afrikka - Africa	214	742	681	40,4	40	-	-	21
Amerikka - America	4 938	12 295	11 856	-13,1	253	1	50	135
Ruotsi - Sweden	17 937	28 548	27 721	-13,9	248	64	201	314
Venäjä - Russia	15 603	29 340	26 919	0,3	1 206	206	344	665
Saksa - Germany	7 004	17 212	16 111	2,2	241	62	433	365
Iso-Britannia - UK	7 840	16 420	15 779	-0,4	300	79	101	161
Yhdysvallat - USA	3 994	9 503	9 166	-8,3	203	1	50	83
Norja - Norway	5 092	9 286	8 203	-5,7	13	87	920	63
Japani - Japan	3 099	4 931	4 738	13,7	95	-	-	98
Alankomaat - Netherlands	2 498	5 463	5 313	0,4	35	54	6	55
Ranska - France	3 179	7 913	6 372	-0,4	174	186	687	494
Italia - Italy	2 439	6 131	5 967	31,1	66	15	-	83
Tanska - Denmark	2 508	4 745	4 614	-12,4	8	4	-	119
Viro - Estonia	3 414	6 306	5 549	26,7	357	44	12	344
Sveitsi - Switzerland	943	2 778	2 532	-26,7	69	1	71	105
Espanja - Spain	2 242	4 897	4 507	69,4	76	102	-	212
Puola - Poland	631	1 811	1 683	-16,4	33	-	72	23
Itävalta - Austria	567	1 373	1 346	-3,0	1	2	18	6
Belgia - Belgium	1 397	2 972	2 145	32,8	38	2	633	154
Kanada - Canada	581	1 807	1 736	-35,0	38	-	-	33
Kiina - China	697	2 109	2 056	14,7	45	2	-	6
Australia	391	940	840	-21,0	35	-	-	65
Latvia	613	1 190	1 048	-20,1	29	-	56	57
Kreikka - Greece	248	634	599	-16,9	10	20	-	5
Tšekki - Czech	560	1 115	1 103	-25,7	2	-	3	7
Unkari - Hungary	423	909	866	8,0	2	2	21	18
Etelä-Korea - South Korea	117	241	231	-67,2	-	-	-	10
Brasilia - Brazil	199	513	507	31,3	2	-	-	4
Liettua - Lithuania	465	1 020	970	14,0	-	13	15	22
Portugali - Portugal	368	787	719	99,2	28	-	-	40
Intia - India	158	799	796	28,6	-	-	-	3
Taiwan	28	52	52	-66,0	-	-	-	-
Israel	261	490	481	41,5	-	-	-	9
Irlanti - Ireland	310	867	794	98,0	14	-	-	59
Thaimaa - Thailand	59	184	184	-62,8	-	-	-	-
Turkki - Turkey	237	428	425	47,1	-	-	-	3
Islanti - Iceland	208	376	373	-17,3	-	2	-	1
Erittelemätön - Not specified	5 426	9 123	9 034	28,3	43	2	44	-

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

## 3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet Yöpymiset - Nights spent							
	Arrivals	Yhteensä Total	Hotellit Hotels	Muutos <sup>1)</sup> Change % establishm.	Matk.kodit Similar % establishm.	Lomakylät Holiday villages	Leirintäalueet Camping sites	Retkeilymajat Youth hostels
Yhteensä Total								
Yhteensä - Total	2 021 926	4 043 807	3 618 653	4,3	152 056	86 004	153 622	33 472
Suomi - Residents	1 619 907	3 167 846	2 795 886	2,0	137 976	75 310	137 349	21 325
Ulkomaat - Non-residents	402 019	875 961	822 767	12,6	14 080	10 694	16 273	12 147
Eurooppa - Europe	336 573	732 649	683 831	13,3	12 078	10 235	15 802	10 703
EU	185 411	398 898	375 603	6,3	4 282	5 208	8 957	4 848
Skandinavia	89 208	152 053	146 060	-3,4	1 202	244	3 567	980
Aasia - Asia	21 894	49 351	47 986	-2,6	546	81	10	728
Oseania - Oceania	1 420	3 706	3 396	-3,5	155	5	-	150
Afriikka - Africa	874	3 181	2 942	46,2	162	-	22	55
Amerikka - America	19 211	46 506	44 737	-9,1	891	30	352	496
Ruotsi - Sweden	60 783	97 755	95 608	-3,4	1 084	130	282	651
Venäjä - Russia	100 377	222 656	206 917	29,5	5 077	4 237	2 686	3 739
Saksa - Germany	31 983	88 581	81 027	7,3	691	2 920	3 122	821
Iso-Britannia - UK	29 300	65 927	63 611	9,6	944	708	176	488
Yhdysvallat - USA	15 666	36 206	35 167	-12,4	579	3	231	226
Norja - Norway	17 781	34 957	31 384	-1,9	83	103	3 285	102
Japani - Japan	14 581	28 347	27 474	-2,3	288	17	10	558
Alankomaat - Netherlands	12 299	29 758	29 073	13,9	86	283	135	181
Ranska - France	14 531	33 587	27 311	9,4	591	711	4 106	868
Italia - Italy	8 577	21 795	20 591	16,0	426	54	102	622
Tanska - Denmark	10 051	18 133	17 874	-4,8	27	9	-	223
Viro - Estonia	15 314	30 085	26 999	58,0	1 848	288	110	840
Sveitsi - Switzerland	5 125	15 354	14 540	-3,0	148	277	243	146
Espanja - Spain	7 255	17 052	16 139	30,2	231	128	70	484
Puola - Poland	2 501	6 854	6 437	-4,3	79	104	113	121
Itävalta - Austria	1 995	5 620	5 184	-3,2	24	152	199	61
Belgia - Belgium	4 080	8 995	7 853	-1,2	80	48	762	252
Kanada - Canada	2 121	5 715	5 328	-8,8	109	2	91	185
Kiina - China	2 214	6 540	6 374	30,3	143	2	-	21
Australia	1 289	3 303	3 031	-4,4	133	4	-	135
Latvia	2 893	5 766	5 215	38,4	86	-	138	327
Kreikka - Greece	2 041	5 978	5 865	47,1	17	65	3	28
Tšekki - Czech	1 516	3 647	3 316	1,3	5	-	136	190
Unkari - Hungary	1 362	3 631	3 432	15,8	113	2	21	63
Etelä-Korea - South Korea	399	1 414	1 403	-31,5	-	-	-	11
Brasilia - Brazil	779	2 364	2 333	50,7	3	5	10	13
Liettua - Lithuania	1 535	3 405	3 087	15,1	37	13	103	165
Portugali - Portugal	1 319	2 977	2 849	62,9	51	-	-	77
Intia - India	655	2 434	2 407	5,5	6	-	-	21
Taiwan	193	471	469	-20,6	2	-	-	-
Israel	841	1 792	1 765	23,7	5	-	-	22
Irlanti - Ireland	1 051	2 437	2 322	17,2	30	-	-	85
Thaimaa - Thailand	184	703	666	-58,7	32	-	-	5
Turkki - Turkey	676	1 811	1 696	8,9	58	54	-	3
Islanti - Iceland	588	1 201	1 187	-15,0	8	2	-	4
Erittelemätön - Not specified	22 047	40 568	39 875	73,3	248	343	87	15

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

#### 4. Matkustustase kuukausittain (milj. mk)

Balance of payments, Travel, monthly data (mio. FIM)

Kuukausi Month	1996			1997			1998 <sup>1)</sup>		
	Tulot Credit	Menot Debit	Netto Net	Tulot Credit	Menot Debit	Netto Net	Tulot Credit	Menot Debit	Netto Net
1	552	854	-302	536	879	-344	638	920	-281
2	575	878	-303	494	745	-251	552	830	-279
3	549	883	-333	536	850	-314	628	967	-339
1-3	1 677	2 615	-938	1 566	2 474	-909	1818	2717	-899
4	622	969	-347	637	994	-357			
5	637	912	-275	773	970	-197			
6	613	796	-183	721	995	-274			
4-6	1 872	2 677	-805	2 131	2 959	-828			
7	825	969	-144	985	1 051	-67			
8	663	775	-113	848	896	-48			
9	577	826	-249	745	971	-227			
7-9	2 065	2 570	-505	2 578	2 918	-342			
10	596	943	-347	714	1 115	-401			
11	558	910	-352	638	997	-359			
12	570	844	-273	753	970	-217			
10-12	1 724	2 697	-973	2 105	3 082	-977			
<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>7 338</b>	<b>10 559</b>	<b>-3 221</b>	<b>8 380</b>	<b>11 433</b>	<b>-3 056</b>			

<sup>1)</sup> Ennakkotieto  
Preliminary data

Lähde: Suomen Pankki  
Source: Bank of Finland

**5. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet+lähteneet+vaihtomatkustajat)**  
 International passenger transport by air (1000, arrivals+departures+connecting passengers)

Kuukausi Month	1996	1997	1998	Muutos, % Change
1	405	436	475	9
2	421	433	467	8
3	515	528	561	6
4	487	514	562	9
5	491	554		
6	559	627		
7	521	580		
8	534	589		
9	518	565		
10	537	571		
11	476	505		
12	477	519		
<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>5 941</b>	<b>6 432</b>		

**Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)**  
 Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	4 713	5 316		
1 - 4	1 637	1 809	2 016	11

**Kaikki matkustajat (1000)**  
 Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	10 654	11 748		
1 - 4	3 465	3 721	4 082	10

**Helsinki-Vantaa**

Koko vuosi- Whole year	7 711	8 476		
1 - 4	2 471	2 638	2 891	10

Lähde: Ilmailulaitos  
 Source: Civil Aviation Administration

**6. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))**  
 International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		1996	1997	1998	Muutos, % Change
	1	823	808	964	19
	2	1 002	972	1 050	8
	3	1 039	1 049	1 047	0
	4	1 188	1 049	1 265	21
	5	1 118	1 308		
	6	1 374	1 512		
	7	1 873	2 177		
	8	1 489	1 673		
	9	1 051	1 146		
	10	1 122	1 220		
	11	1 005	1 140		
	12	968	1 137		
	<b>Koko vuosi - Whole year</b>	<b>14 052</b>	<b>15 191</b>		
<b>Ruotsi - Sweden</b>	koko vuosi - whole year	8 831	9 428		
	1- 4	2 379	2 413	2 716	13
<b>Viro - Estonia</b>	koko vuosi - whole year	4 783	5 327		
	1- 4	1 600	1 381	1 566	13
<b>Venäjä - Russia</b>	koko vuosi - whole year	182	205		
	1- 4	11	10	9	-10
<b>Saksa - Germany</b>	koko vuosi - whole year	250	218		
	1- 4	60	73	17	-77
<b>Helsinki</b>	koko vuosi - whole year	7 568	8 146		
	1- 4	2 434	2 229	2 408	8
<b>Turku</b>	koko vuosi - whole year	3 432	3 601		
	1- 4	1 041	1 032	1 121	9
<b>Maarianhamina</b>	koko vuosi - whole year	1 332	1 599		
	1- 4	337	352	503	43
<b>Vaasa</b>	koko vuosi - whole year	698	789		
	1- 4	134	154	164	6
<b>Eckerö</b>	koko vuosi - whole year	623	691		
	1- 4	77	78	90	15

Lähde: Merenkululaitos  
 Source: Finnish Maritime Administration

## Kotimaanmatkailun kasvu kiihtyi

Talven kotimaanmatkailu on kasvanut vuoden 1993 notkahdusta lukuun ottamatta koko 1990-luvun ajan. Tämän vuotinen lähes viidenneksen kasvu tammi-maaliskuun matkailussa oli keskimääräistä huomattavasti suurempi ottaen huomioon, että pääsiäinen ajoittui tänä vuonna huhtikuulle eikä maaliskuulle kuten vuonna 1997. Pääsiäisajan matkat eivät vielä sisälly vuoden 1998 ensimmäisen vuosineljänneksen lukuihin. (Liitetaulukko 2)

Ulkomaanmatkailussa jatkui vuoden takainen laskeva trendi matkojen määrän vähentyessä noin 10 prosentilla. Koko viime vuoden voimakkaasti lisääntyneet risteilyt näyttävät myös kääntyneen laskuun. Yöpymisen sisältäviin risteilyihin osallistuneiden määrän väheneminen lähes 100 000 henkilöllä on yllättävä tulos samaan aikaan kun Merenkululaitoksen tilastot osoittavat lähtevien määrän lisääntyneen runsaalla 100 000 matkustajalla. Eroa selittää se, että Merenkululaitoksen tilastot sisältävät myös päiväristeilijät sekä ulkomaalaiset matkustajat. Noin puolet matkustajaliikenteen kasvusta tuli Maarianhaminan ja Ruotsin välisestä liikenteestä. Viron liikenne kasvoi vajaalla 30 000 lähtevällä matkustajalla. Osa kasvusta johtui virolaisten vilkastuneesta matkailusta Suomeen. Tässä neljänneksivuositutkimuksessa risteilijöiden määrät ovat kaikista huolimatta saattaneet jäädä aliedustetuiksi, mahdollista myös on, että vertailujakson vuoden 1997 tammi-maaliskuun tiedot ovat olleet jonkin verran yliedustettuja.

## Yli 700 000 kotimaanmatkaa

Kotimaassa tehtiin yli 700 000 vapaa-ajanmatkaa, joilla käytettiin maksullista majoitusta. Matkoista runsaat 500 000 oli lyhyitä, 1-3 päivän matkoja ja loput vajaat 200 000 oli kestoltaan pidempiä matkoja. Kotimaanmatkailua kasvattivat lyhyet matkat, joita tehtiin noin 100 000 enemmän kuin vuotta aiemmin. Pitkien vähintään neljän yöpymisen matkojen määrä pysyi lähes ennallaan, mikä saattaa johtua juuri pääsiäisen ajoittumisesta vasta huhtikuulle.

Lyhyiden matkojen kasvu jakautui eri puolille maata, voimakkaimmin kasvu kohdistui Etelä- ja Keski-Pohjanmaan ja Vaasan rannikkoseudun alueelle sekä Lappiin. (Liitetaulukko 3).

## Matkailu Kanarian saarille tasaantui

Vuoden 1996 ensimmäisellä neljänneksellä vauhtiin ponnahtanut Kanarian matkailun kasvu näyttää tasaantuneen. Saarille tehtyjen matkojen määrä jäi edellisen vuoden tasolle noin 100 000 matkaan. Talvimatkailu väheni Etelä-Eurooppaan, Turkkiin sekä Lähi-Idän alueelle ja Pohjois-Afrikkaan. Enemmän matkoja tehtiin Länsi-Eurooppaan ja Yhdysvaltoihin. Pitkiä vähintään neljän yöpymisen ulkomaanmatkoja tehtiin vuoden 1998 tammi-maaliskuussa noin 250 000, mikä on noin 30 000 matkaa vähemmän kuin vuotta aiemmin. (Liitetaulukko 4)

Lyhyiden 1-3 yöpymisen matkojen määrä pysyi edellisen vuoden lukemissa, noin 70 000 matkassa. Lyhyistä matkoista lähes 60 000 suuntautui lähialueille eli Pohjoismaihin, Venäjälle ja Baltiaan.

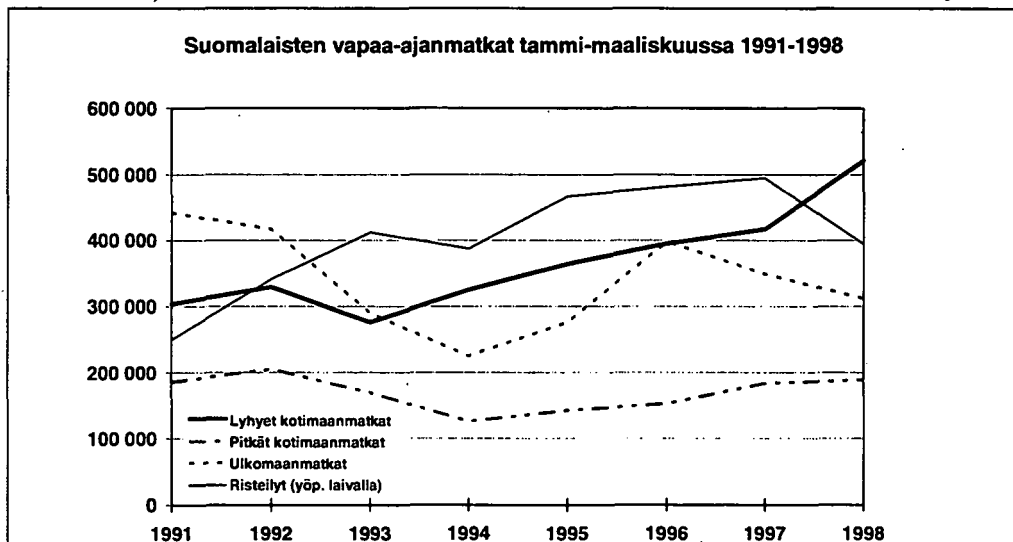
## Lähialuematkailun kasvu taittui

Viime vuosina voimakkaana jatkuneen lähialuematkailun kasvu taittui. Yöpymisen sisältäneet risteilyt ja lähialueille suuntautuva vapaa-ajanmatkailu kokonaisuudessaan väheni viidenneksen. Työ- ja liike-matkailu kuitenkin kasvoi sekä Ruotsiin että Venäjälle, mikä jonkin verran korvasi vapaa-ajanmatkailun laskua. Kun risteilyt ja päivämatkat lasketaan mukaan lähialueille tehtiin tammi-maaliskuussa noin 660 000 vapaa-ajanmatkaa ja näiden lisäksi noin 160 000 työhön liittyvää matkaa. (Liitetaulukko 9)

## Yöpymiset Virossa lisääntyivät

Yöpymiset Virossa lisääntyivät lähes viidenneksen, mikä nosti Viron pienellä etumatkalla Ruotsin ohi lähialueiden suosituimmaksi matkailukohteeksi. Tammi-maaliskuussa Viroon tehtiin runsaat 180 000 ja Ruotsiin noin 170 000 vapaa-ajanmatkaa. Kumpaakin maahan tehdyistä matkoista 140 000 oli risteilyjen yhteydessä tehtyjä maissakäyntejä tai muita päivämatkoja. Venäjälle tehtiin 110 000 vapaa-ajanmatkaa, joista 95 000 oli päivämatkoja.

Tiedot ovat Tilastokeskuksen tekemästä matkatutkimuksesta, jossa haastateltiin huhtikuun lopulla 2 007 iältään 15-74 -vuotiasta henkilöä. Kyselyn kohteena olivat tammi-maaliskuussa tehdyt matkat.



# 1. Matkoja tehneet 15-74 -vuotiaat ja matkojen määrät tammi-maaliskuussa 1998

Visitors 15-74 of age and number of trips in January-March 1998

	Matkojen määrä Number of trips	Matkoja tehneet henkilöt Visitors	Osuus väestöstä <sup>1)</sup> , % Share of population
<b>Kaikki matkat, pl. kotimaan päivämatkat</b> <i>All trips, domestic day trips excluded</i>	<b>5 848 000</b>	<b>2 008 000</b>	<b>52</b>
<b>Yöpymisen sisältäneitä matkoja</b> <i>Total of overnight trips</i>	<b>5 666 000</b>	<b>1 987 000</b>	<b>51</b>
Vapaa-ajanmatkoja - <i>Leisure trips</i>	4 726 000	1 813 000	47
Työ- ja kokousmatkoja <i>Business and professional trips</i>	941 000	388 000	10
<b>Kotimaanmatkoja yöpymisellä - Domestic trips</b>	<b>4 658 000</b>	<b>1 627 890</b>	<b>42</b>
Vapaa-ajanmatkoja, maksullinen majoitus <i>Leisure trips with paid accommodation</i>	710 000	513 000	13
Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä - <i>Short trips</i>	521 000	359 000	9
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä - <i>Long trips</i>	189 000	183 000	5
Mökkimatkoja ja vierailumatkoja sukulaisten tai tuttavien luo <i>Trips to own holiday home and visits to friends and relatives</i>	3 310 000	1 145 000	30
Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä - <i>Short trips</i>	3 004 000	1 034 000	27
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä - <i>Long trips</i>	306 000	248 000	6
Työ- ja kokousmatkoja <i>Business and professional trips</i>	638 000	297 000	8
<b>Ulkomaanmatkoja yöpymisellä - Trips abroad</b>	<b>1 009 000</b>	<b>731 000</b>	<b>19</b>
Vapaa-ajanmatkoja pl. risteilyt <i>Leisure trips excluding cruises</i>	312 000	293 000	8
Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä - <i>Short trips</i>	69 000	66 000	2
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä - <i>Long trips</i>	243 000	231 000	6
Työ- ja kokousmatkoja pl. risteilyt <i>Business and professional trips excluding cruises</i>	247 000	120 000	3
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>	450 000	367 000	9
Vapaa-ajanristeilyjä - <i>Leisure cruises</i>	394 000	332 000	9
Työ- ja kokousristeilyjä <i>Business and professional related cruises</i>	56 000	41 000	1
Maissakäyntejä - <i>With landing abroad</i>	234 000	193 001	5
<b>Päivämatkoja ulkomaille - Same-day visits abroad</b>	<b>182 000</b>	<b>77 000</b>	<b>2</b>
Ruotsiin - <i>to Sweden</i>	41 000	25 000	1
Norjaan - <i>to Norway</i>	2 000	2 000	0
Viroon - <i>to Estonia</i>	41 000	35 000	1
Venäjälle - <i>to Russia</i>	95 000	14 000	0
Muualle - <i>Other destination</i>	4 000	4 000	0

<sup>1)</sup> 15-74 -vuotias väestö vuoden 1997 lopussa oli 3 872 000. Population 15-74 of age in the end of 1997 was 3 872 000.

## 2. Yöpmisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat 15-74 -vuotiaalla väestöllä

tammi-maaliskuussa 1991-1998

*Overnight leisure trips by persons 15-74 of age in January-March 1991-1998*

	Tuhansia matkoja - Thousands							
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Vapaa-ajanmatkoja yhteensä</b> <i>Leisure trips, total</i>	<b>1 182</b>	<b>1 292</b>	<b>1 148</b>	<b>1 063</b>	<b>1 251</b>	<b>1 428</b>	<b>1 445</b>	<b>1 416</b>
<b>Kotimaanmatkat, maksullinen majoitus</b> <i>Domestic trips with paid accommodation</i>	<b>490</b>	<b>534</b>	<b>446</b>	<b>451</b>	<b>507</b>	<b>548</b>	<b>601</b>	<b>710</b>
Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>	304	329	276	325	364	395	417	521
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 overnights or more</i>	186	205	170	126	143	153	184	189
<b>Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa</b> <i>Outbound trips with overnight in destination country</i>	<b>442</b>	<b>417</b>	<b>290</b>	<b>225</b>	<b>277</b>	<b>398</b>	<b>349</b>	<b>312</b>
Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>	83	79	70	48	79	100	70	69
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 overnights or more</i>	359	338	220	177	198	298	279	243
<b>Risteilyt, yöpyminen vain laivalla</b> <i>Cruises, overnight on board only</i>	<b>250</b>	<b>341</b>	<b>412</b>	<b>387</b>	<b>467</b>	<b>482</b>	<b>495</b>	<b>394</b>
Käynti maissa - <i>With landing abroad</i>	157	184	218	217	276	318	257	207

### 3. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 1998

Domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 1998

	Pitkät matkat vähintään 4 yötä <i>Long trips 4 nights or more</i>		Lyhyet matkat 1-3 yötä <i>Short trips 1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Kotimaan matkoja yhteensä</b> <i>Domestic leisure trips, total</i>	<b>189 000</b>	<b>100</b>	<b>521 000</b>	<b>100</b>	<b>710 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - <i>Male</i>	87 000	46	296 000	57	383 000	54
Nainen - <i>Female</i>	102 000	54	225 000	43	327 000	46
<b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>						
Tammikuu - <i>January</i>	29 000	15	122 000	23	151 000	21
Helmikuu - <i>February</i>	87 000	46	175 000	34	262 000	37
Maaliskuu - <i>March</i>	73 000	39	224 000	43	297 000	42
<b>Kohdemaakunta - Destination region</b>						
Uusimaa ja Itä-Uusimaa	4 000	2	64 000	12	67 000	9
Kanta-Häme ja Päijät-Häme	2 000	1	39 000	7	41 000	6
Kymenlaakso ja Etelä-Karjala <i>Kymenlaakso and South Karelia</i>	4 000	2	21 000	4	25 000	4
Varsinais-Suomi ja Satakunta	4 000	2	42 000	8	46 000	6
Pirkanmaa	6 000	3	62 000	12	68 000	10
Keski-Suomi - <i>Central Finland</i>	8 000	4	27 000	5	35 000	5
Etelä-Pohjanmaa, Pohjanmaa ja Keski-Pohjanmaa	2 000	1	60 000	12	62 000	9
Etelä-Savo - <i>South Savo</i>	6 000	3	8 000	2	13 000	2
Pohjois-Savo - <i>North Savo</i>	12 000	6	37 000	7	48 000	7
Pohjois-Karjala - <i>North Karelia</i>	4 000	2	23 000	4	27 000	4
Pohjois-Pohjanmaa - <i>North Ostrobothnia</i>	37 000	19	52 000	10	89 000	13
Kainuu	19 000	10	27 000	5	46 000	6
Lappi - <i>Lapland</i>	81 000	43	50 000	10	131 000	18
Muu tai tuntematon - <i>Other region or unknown</i>	2 000	1	10 000	2	12 000	2
<b>Kaupunkeihin - To urban municipalities</b>						
Muihin kuntiin - <i>To other municipalities</i>	37 000	20	328 000	64	365 000	51
	151 000	80	183 000	36	334 000	47
<b>Talviharrastuksia matkalla - Wintersports</b>						
Maastohiihto - <i>Cross-country skiing</i>	118 000	62	96 000	19	214 000	30
Laskettelu tai lumilautailu <i>Downhill skiing or snowboarding</i>	92 000	49	70 000	13	162 000	23
Moottorikelkkailu - <i>Snowmobile driving</i>	27 000	14	10 000	2	37 000	5
Pilkintä - <i>Ice fishing</i>	4 000	2	6 000	1	10 000	1
Jokin muu talvilaji - <i>Other wintersports</i>	12 000	6	25 000	5	37 000	5

**3. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 1998**  
*Domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 1998*

	Pitkät matkat vähintään 4 yötä <i>Long trips 4 nights or more</i>		Lyhyet matkat 1-3 yötä <i>Short trips 1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Henkilöauto - <i>Passenger car</i>	137 000	73	332 000	64	469 000	66
Asuntoauto tai -vaunu - <i>Caravan</i>	6 000	3	33 000	6	39 000	5
Vuorobussi - <i>Regular bus</i>	6 000	3	11 000	2	17 000	3
Tilausbussi - <i>Charter bus</i>	17 000	9	64 000	12	81 000	11
Juna - <i>Train</i>	11 000	6	54 000	10	65 000	9
Lentokone - <i>Airplane</i>	12 000	6	13 000	3	25 000	4
Muu kulkuväline - <i>Other</i>	0	0	14 000	3	14 000	2
<b>Matkan järjestäminen - Organisation of the trip</b>						
Suoraan majoitusliikkeestä/liikkeenharjoittajalta <i>Direct booking with accommodation/transport operator</i>	128 000	67	378 000	73	506 000	71
Matkatoimiston/matkanjärjestäjän kautta <i>Using travel agency or tour operator</i>	38 000	21	89 000	17	127 000	18
Ei varauksia - <i>No reservations</i>	17 000	9	41 000	8	58 000	8
Tuntematon - <i>Unknown</i>	6 000	3	13 000	2	19 000	3
<b>Pakettimatkoja - Package tours</b>	35 000	18	73 000	14	108 000	15
<b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>						
1 yö - <i>1 night</i>			251 000	48	251 000	35
2 yötä - <i>2 nights</i>			197 000	38	197 000	28
3 yötä - <i>3 nights</i>			73 000	14	73 000	10
4 yötä - <i>4 nights</i>	29 000	15			29 000	4
5 yötä - <i>5 nights</i>	50 000	27			50 000	7
6 yötä - <i>6 nights</i>	52 000	28			52 000	7
7 yötä - <i>7 nights</i>	43 000	22			43 000	6
Vähintään 8 yötä - <i>8 nights or more</i>	15 000	8			15 000	2
<b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>	<b>5,9</b>		<b>1,7</b>		<b>2,8</b>	
<b>Yöpymiset majoitusmuodotain</b> <i>Overnights by accommodation</i>						
<b>Yöpymisiä yhteensä - Total overnights</b>	<b>1 122 000</b>	<b>100</b>	<b>865 000</b>	<b>100</b>	<b>1 987 000</b>	<b>100</b>
Hotelli - <i>Hotel</i>	341 000	30	537 000	62	878 000	44
Lomakylä - <i>Holiday village</i>	146 000	13	33 000	4	179 000	9
Leirintäalue - <i>Tourist campsite</i>	29 000	3	69 000	8	98 000	5
Vuokrattu mökki - <i>Rented private holiday dwelling</i>	563 000	50	157 000	18	720 000	36
Muu maksullinen majoitus <i>Other paid accommodation</i>	31 000	3	52 000	6	83 000	4
Maksuton majoitus <sup>†</sup> - <i>Free accommodation <sup>†</sup></i>	12 000	1	17 000	2	29 000	2

<sup>†</sup> Esimerkiksi omalla mökillä tai sukulaisten tai tuttavien luona. Matkan aikana on ollut vähintään yksi yöpyminen maksullisessa majoituksessa. - *For example at own holiday home or with friends or relatives. At least one overnight spend in paid accommodation during the trip.*

**4. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille tammi-maaliskuussa 1998**  
*Overnight leisure trips abroad in January-March 1998*

	Pitkät matkat vähintään 4 yötä <i>Long trips 4 nights or more</i>		Lyhyet matkat 1-3 yötä <i>Short trips 1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Ulkomaanmatkoja yhteensä</b> <i>Leisure trips abroad, total</i>	<b>243 000</b>	<b>100</b>	<b>69 000</b>	<b>100</b>	<b>312 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - <i>Male</i>	95 000	39	39 000	56	134 000	43
Nainen - <i>Female</i>	148 000	61	31 000	44	179 000	57
<b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>						
Tammikuu - <i>January</i>	71 000	29	14 000	19	85 000	27
Helmikuu - <i>February</i>	93 000	38	23 000	33	116 000	37
Maaliskuu - <i>March</i>	79 000	33	33 000	47	112 000	36
<b>Matkan pääasiallinen majoitusmuoto</b> <i>Accommodation</i>						
Hotelli - <i>Hotel</i>	183 000	75	44 000	64	227 000	73
Muu maksullinen majoitus <i>Other paid accommodation</i>	17 000	7			17 000	6
Maksuton majoitus - <i>Free accommodation</i>	42 000	17	25 000	36	67 000	22
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Lentokone - <i>Airplane</i>	196 000	81	13 000	19	209 000	67
Laiva tai lautta - <i>Ferry, passenger line</i>	14 000	6	39 000	56	53 000	17
Linja-auto - <i>Bus</i>	17 000	7	4 000	6	21 000	7
Henkilöauto/asuntoauto - <i>Passenger car/caravan</i>	10 000	4	10 000	14	20 000	6
Juna - <i>Train</i>	6 000	2	4 000	6	10 000	3
<b>Matkan järjestäminen - Organisation of the trip</b>						
Suoraan majoitusliikkeestä/liikkeenharjoittajalta <i>Direct booking with accommodation/transport operator</i>	10 000	4	21 000	31	243 000	78
Matkatoimiston/matkanjärjestäjän kautta <i>Using travel agency or tour operator</i>	222 000	91	41 000	58	51 000	16
Ei varauksia tai tuntematon <i>No reservations or unknown</i>	12 000	5	8 000	11	20 000	8
<b>Pakettimatkoja - Package tours</b>	<b>170 000</b>	<b>70</b>	<b>25 000</b>	<b>36</b>	<b>195 000</b>	<b>80</b>
<b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>						
1 yö - <i>1 night</i>			19 000	28	19 000	6
2 yötä - <i>2 nights</i>			31 000	44	31 000	10
3 yötä - <i>3 nights</i>			19 000	28	19 000	6
4-5 yötä - <i>4-5 nights</i>	31 000	13			31 000	10
6-7 yötä - <i>6-7 nights</i>	114 000	47			114 000	36
7-14 yötä - <i>7-14 nights</i>	79 000	33			79 000	25
Vähintään 15 yötä - <i>15 nights or more</i>	19 000	8			19 000	6
<b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>	<b>9,5</b>		<b>2,0</b>		<b>7,8</b>	

**4. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille tammi-maaliskuussa 1998**  
*Overnight leisure trips abroad in January-March 1998*

	Pitkät matkat vähintään 4 yötä <i>Long trips 4 nights or more</i>		Lyhyet matkat 1-3 yötä <i>Short trips 1-3 nights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
		%		%		%
<b>Kohdemaat yhteensä - Destinations, total</b>	<b>243 000</b>	<b>100</b>	<b>69 000</b>	<b>100</b>	<b>312 000</b>	<b>100</b>
<b>Pohjoismaat - Scandinavian countries</b>	<b>17 000</b>	<b>7</b>	<b>23 000</b>	<b>33</b>	<b>40 000</b>	<b>13</b>
Ruotsi - Sweden	14 000	6	21 000	30	35 000	11
Norja - Norway	4 000	2	2 000	3	6 000	2
<b>Venäjä ja Baltian maat</b>	<b>23 000</b>	<b>9</b>	<b>33 000</b>	<b>48</b>	<b>56 000</b>	<b>18</b>
<i>Russia and the Baltic countries</i>						
Viro - Estonia	15 000	6	27 000	39	42 000	13
Venäjä - Russia	6 000	2	6 000	9	12 000	4
<b>Välimeren alue ja Kanarian saaret</b>	<b>117 000</b>	<b>48</b>	<b>4 000</b>	<b>6</b>	<b>121 000</b>	<b>39</b>
<i>Mediterranean area and the Canary Islands</i>						
Espanja - Spain	100 000	41	2 000	3	102 000	33
Kanarian saaret - The Canary Islands	85 000	35			85 000	27
Italia - Italy	10 000	4	2 000	3	12 000	4
Portugali ja Madeira - Portugal and Madeira	6 000	2			6 000	2
<b>Länsi-Eurooppa - Western Europe</b>	<b>35 000</b>	<b>14</b>	<b>8 000</b>	<b>12</b>	<b>43 000</b>	<b>14</b>
Ranska - France	10 000	4	2 000	3	12 000	4
Saksa - Germany	8 000	3	4 000	6	12 000	4
Britannia - United Kingdom	4 000	2	2 000	3	6 000	2
Belgia - Belgium	6 000	2			6 000	2
Itävalta - Austria	6 000	2			6 000	2
<b>Keski- ja Itä-Eurooppa</b>	<b>4 000</b>	<b>2</b>	<b>2 000</b>	<b>3</b>	<b>6 000</b>	<b>2</b>
<i>Eastern and Central Europe</i>						
<b>Lähi-itä ja Pohjois-Afrikka</b>	<b>8 000</b>	<b>3</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>8 000</b>	<b>3</b>
<i>Middle East and Northern Africa</i>						
Israel	4 000	2			4 000	1
<b>Muu Afrikka - Other parts of Africa</b>	<b>6 000</b>	<b>2</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>6 000</b>	<b>2</b>
<b>Itä- ja Kaakkois-Aasia - East and Southeast Asia</b>	<b>14 000</b>	<b>6</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>14 000</b>	<b>4</b>
Thaimaa - Thailand	10 000	4			10 000	3
<b>Amerikka - Americas</b>	<b>19 000</b>	<b>8</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>19 000</b>	<b>6</b>
Yhdysvallat - USA	13 000	5			13 000	4

**Ulkomaan vapaa-ajanmatkan kustannukset henkilöä kohden keskimäärin, mk<sup>(c)</sup>**  
*Average expenditure on leisure trip abroad per person, FIM<sup>(c)</sup>*

<b>Kaikki matkat - All trips</b>	<b>6 000</b>	<b>1 800</b>	<b>5 100</b>
Päivässä - Per day	630	920	650
<b>Pakettimatkat - Package tours</b>	<b>5 600</b>	<b>2 200</b>	<b>5 200</b>
Päivässä - Per day	650	1 110	670

<sup>(c)</sup> Matkakustannukset sisältävät muun muassa matkat kohdemaahan, majoitus- ja ravintolamenot sekä kaikki muut menot matkan aikana. - *Expenditure includes transport, accommodation, restaurant services and all other spending during the trip.*

**5. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt sekä vapaa-ajan päivämatkat ulkomaille  
tammi-maaliskuussa 1998**

*Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in January-March 1998*

	Risteilyjä, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board</i>		Päivämatkoja ulkomaille <i>Same-day visits abroad</i>	
		%		%
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>394 000</b>	<b>100</b>	<b>166 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>				
Mies - Male	217 000	55	139 000	84
Nainen - Female	177 000	45	27 000	16
<b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>				
Tammikuu - January	125 000	32		
Helmikuu - February	141 000	36		
Maaliskuu - March	127 000	32		
<b>Yöpymisiä laivalla - Overnights on board</b>				
1 yö - 1 night	305 000	77		
2 yötä - 2 nights	87 000	22		
Vähintään 3 yötä - 3 nights or more	2 000	0		
<b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>		<b>1,2</b>		
<b>Kohdemaat - Destination</b>				
Ruotsi - Sweden	137 000	35	37 000	22
Viro - Estonia	127 000	32	33 000	20
Venäjä - Russia			95 000	57
Norja - Norway			2 000	1
Muualle - Other destination	2 000	0		
Ei maissakäyntiä tai kohdemaat tuntematon <i>No landing abroad or destination unknown</i>	127 000	32		
<b>Maissakäyntejä<sup>c</sup> - With landing abroad<sup>c</sup></b>	207 000	52		
Ruotsissa - to Sweden	97 000	25		
Virossa - to Estonia	108 000	27		
<b>Menot keskimäärin henkilöä kohden, mk <i>Average expenditure per person, FIM</i></b>		<b>970</b>		

<sup>c</sup> 22 % risteilijöistä ei käynyt maissa. - 22 % of travellers did not land abroad.

## 6. Pitkät mökki- ja vierailumatkat (vähintään 4 yöpymistä) tammi-maaliskuussa 1998

Long trips to own holiday home and visits to friends and relatives in January-March 1998

	Kaikki pitkät matkat (*) Long trips, total (*)		Omalle mökille To own holiday home		Sukulaisten tai tuttavien luokseen Visits to friends and relatives	
		%		%		%
<b>Pitkiä matkoja yhteensä - Long trips, total</b>	<b>306 000</b>	<b>100</b>	<b>73 000</b>	<b>100</b>	<b>227 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>						
Mies - Male	95 000	31	23 000	32	68 000	30
Nainen - Female	211 000	69	50 000	68	159 000	70
<b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>						
Tammikuu - January	69 000	23	13 000	18	54 000	24
Helmikuu - February	100 000	33	19 000	26	79 000	35
Maaliskuu - March	137 000	45	40 000	55	94 000	42
<b>Kohdemaakunta - Destination region</b>						
Uusimaa ja Itä-Uusimaa	50 000	16	4 000	5	46 000	20
Kanta-Häme ja Päijät-Häme	23 000	8	4 000	5	19 000	8
Kymenlaakso ja Etelä-Karjala Kymenlaakso and South Karelia	6 000	2	2 000	3	4 000	2
Varsinais-Suomi ja Satakunta	23 000	8	8 000	11	15 000	7
Pirkanmaa	27 000	9	6 000	8	21 000	9
Keski-Suomi - Central Finland	13 000	4	2 000	3	12 000	5
Etelä-Pohjanmaa, Pohjanmaa ja Keski-Pohjanmaa South Ostrobothnia, Ostrobothnia and Central Ostrobothnia	15 000	5	4 000	5	12 000	5
Etelä- ja Pohjois-Savo - South and North Savo	33 000	11	15 000	21	13 000	6
Pohjois-Karjala - North Karelia	31 000	10	2 000	3	29 000	13
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	29 000	9	6 000	8	23 000	10
Kainuu	17 000	6	4 000	5	13 000	6
Lappi - Lapland	37 000	12	15 000	21	19 000	8
Useita maakuntia tai tuntematon - Not specified	2 000	1	2 000	3	0	0
<b>Kaupunkeihin - To urban municipalities</b>						
Muihin kuntiin - To other municipalities	173 000	57	13 000	18	154 000	68
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or caravan	187 000	61	69 000	95	116 000	51
Juna - Train	77 000	25	4 000	5	73 000	32
Linja-auto - Bus	35 000	11			33 000	14
Muu kulkuväline - Other	8 000	3			6 000	3
<b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>	<b>6,3</b>		<b>6,7</b>		<b>6,1</b>	
<b>Matkan kustannukset henkilöä kohden, mk</b>						
Average expenditure on long trip per person, FIM	<b>780</b>		<b>620</b>		<b>830</b>	
Päivässä - Per day	123		93		135	
<b>Talviharrastuksia matkalla - Wintersports</b>						
Maastohiihto - Cross-country skiing	87 000	28	42 000	58	42 000	19
Laskettelu tai lumilautailu Downhill skiing or snowboarding	44 000	14	17 000	24	27 000	12
Moottorikelkkailu - Snowmobile driving	19 000	6	8 000	11	12 000	5
Pilkintä - Ice fishing	23 000	8	12 000	16	12 000	5
Jokin muu talvilaji - Other wintersports	12 000	4	2 000	3	10 000	4

\*) Kaikki matkat sisältävät mökki- ja sukulaisvierailujen lisäksi myös muun maksuttoman majoituksen  
All trips include also other free accommodation

## 7. Työ- ja kokousmatkat tammi-maaliskuussa 1998

Business and professional trips in January-March 1998

	Kotimaassa, sisältää yöpymisen <i>Domestic trips with overnight</i>		Ulkomaille, yöpyminen kohdemaassa <i>Trips abroad with overnight</i>		Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board</i>		Päivämatkat ulkomaille (ei yöpymistä) <i>Same-day visits abroad</i>	
		%		%		%		%
<b>Työ- ja kokousmatkoja yhteensä</b> <i>Business and professional trips, total</i>	<b>638 000</b>	<b>100</b>	<b>247 000</b>	<b>100</b>	<b>56 000</b>	<b>100</b>	<b>15 000</b>	<b>100</b>
<b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>								
Mies - Male	469 000	73	155 000	63	31 000	55	8 000	50
Nainen - Female	169 000	27	92 000	37	25 000	45	7 000	50
<b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>								
Tammikuu - January	170 000	27	75 000	30	15 000	27		
Helmikuu - February	222 000	35	73 000	30	19 000	34		
Maaliskuu - March	245 000	38	98 000	40	21 000	38		
<b>Kulkuväline - Means of transport</b>								
Henkilöauto - Passenger car	385 000	60	23 000	9				
Lentokone - Airplane	110 000	17	191 000	77				
Laiva tai lautta - Passenger line, ferry			19 000	8				
Juna - Train	87 000	14	4 000	2				
Linja-auto - Bus	42 000	7	4 000	2				
Muu - Other	14 000	2	6 000	2				
<b>Matkoja hotellimajoituksella</b> <i>Trips with hotel accommodation</i>	<b>464 000</b>	<b>73</b>	<b>191 000</b>	<b>77</b>				
<b>Yöpymisiä keskimäärin</b> <i>Overnights on average</i>	<b>2,0</b>		<b>4,0</b>		<b>1,2</b>			
<b>Kohdemaat - Destination</b>								
<b>Pohjoismaat - Scandinavian countries</b>			<b>81 000</b>	<b>33</b>	<b>27 000</b>	<b>48</b>	<b>10 000</b>	<b>62</b>
Ruotsi - Sweden			48 000	20	27 000	48	8 000	50
Norja - Norway			14 000	5				
Tanska - Denmark			19 000	8			2 000	12
<b>Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries</b>			<b>52 000</b>	<b>21</b>	<b>15 000</b>	<b>28</b>	<b>4 000</b>	<b>25</b>
Viro - Estonia			17 000	7	15 000	28	4 000	25
Venäjä - Russia			29 000	12				
<b>Länsi-Eurooppa - Western Europe</b>			<b>81 000</b>	<b>33</b>			<b>2 000</b>	<b>13</b>
Saksa - Germany			35 000	14				
Britannia - United Kingdom			17 000	7			2 000	13
Ranska - France			10 000	4				
Sveitsi - Switzerland			8 000	3				
<b>Etelä-Eurooppa - Southern Europe</b>			<b>15 000</b>	<b>6</b>				
Italia - Italy			8 000	3				
<b>Itä- ja Keski-Eurooppa - Eastern and Central Europe</b>			<b>6 000</b>	<b>2</b>				
Amerikka - Americas			10 000	4				
Lähi-itä - Middle East			2 000	1				
<b>Ei kohdemaata - No destination</b>					<b>13 000</b>	<b>24</b>		
<b>Matkan menot keskimäärin, mk - Average expenditure on trip, FIM</b>								
Henkilöä kohden - Per person	<b>1 240</b>		<b>5 450</b>		<b>860</b>			
Päivässä - Per day	<b>630</b>		<b>1 370</b>		<b>700</b>			

**8. Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa tammi-maaliskuussa 1998**  
*Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation in January-March 1998*

<b>Pitkät matkat poislukien pakettimatkat, vähintään 4 yötä</b> <i>Long trips excl. package tours</i>	<b>Kaikki</b> <i>All</i>		<b>Hotelli- majoituksella</b> <i>With hotel accommodation</i>		<b>Lappiin</b> <i>To Lapland</i>	
	Markkaa - FIM		Markkaa - FIM		Markkaa - FIM	
	Per henkilö	Päivässä	Per henkilö	Päivässä	Per henkilö	Päivässä
	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>
Majoitus - Accommodation	789	137	1 109	203	779	129
Matkat -Transport	305	53	203	37	393	65
Ravintolat - Restaurants	396	68	418	76	491	81
Ruokaostokset - Foodstuff from shop	186	32	62	11	237	39
Muut ostokset - Other shopping	86	15	108	20	129	21
Pääsyliput - Entrance fees	30	5	24	5	38	6
Hiihtohissit - Ski lifts	155	27	150	27	179	30
Välinevuokrat - Sport equipment rents	20	3	0	0	26	4
Muut menot - Other expences	21	4	47	9	18	3
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>1 988</b>	<b>344</b>	<b>2 121</b>	<b>388</b>	<b>2 290</b>	<b>378</b>

<b>Lyhyet matkat poislukien pakettimatkat, 1-3 yötä</b> <i>Short trips, 1-3 nights, excl. package tours</i>	<b>Kaikki</b> <i>All</i>		<b>Hotelli- majoituksella</b> <i>With hotel accommodation</i>		<b>Pääkaupunki- seudulle</b> <i>To Helsinki area</i>	
	Markkaa - FIM		Markkaa - FIM		Markkaa - FIM	
	Per henkilö	Päivässä	Per henkilö	Päivässä	Per henkilö	Päivässä
	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>
Majoitus - Accommodation	303	184	344	236	376	257
Matkat -Transport	187	114	214	147	227	155
Ravintolat - Restaurants	245	149	282	193	236	161
Ruokaostokset - Foodstuff from shop	43	26	30	20	27	18
Muut ostokset - Other shopping	108	66	145	99	433	296
Pääsyliput - Entrance fees	21	13	20	14	38	26
Hiihtohissit - Ski lifts	27	16	18	12	0	0
Välinevuokrat - Sport equipment rents	5	3	4	3	0	0
Muut menot - Other expences	13	8	17	12	13	9
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>952</b>	<b>579</b>	<b>1 074</b>	<b>736</b>	<b>1 350</b>	<b>922</b>

<b>Pakettimatkat</b> <i>Package tours</i>	<b>Pitkät</b> <b>pakettimatkat</b> <i>Long package tours</i>		<b>Lyhyet</b> <b>pakettimatkat</b> <i>Short package tours</i>	
	Markkaa - FIM		Markkaa - FIM	
	Per henkilö	Päivässä	Per henkilö	Päivässä
	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>	<i>Per person</i>	<i>Per day</i>
Paketin hinta - Price of package	1 592	239	531	301
Paketin ulkopuolinen majoitus <i>Accommodation not included in the package</i>	29	4	52	29
Matkat -Transport	130	20	74	42
Ravintolat - Restaurants	305	46	148	84
Ruokaostokset - Foodstuff from shop	68	10	13	7
Muut ostokset - Other shopping	42	6	40	23
Pääsyliput - Entrance fees	0	0	15	9
Hiihtohissit - Ski lifts	68	10	14	8
Välinevuokrat - Sport equipment rents	20	3	0	0
Muut menot - Other expences	53	8	18	10
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>2 307</b>	<b>346</b>	<b>905</b>	<b>513</b>

**9. Lähialuematkailu tammi-maaliskuussa 1997 ja 1998**  
*Trips to the neighbouring countries in January-March 1997 and 1998*

	1998			1997		
	Matkoja yhteensä <i>Trips, total</i>	Vapaa-ajanmatkoja <i>Leisure trips</i>	Työ- ja kokousmatkoja <i>Business and professional trips</i>	Matkoja yhteensä <i>Trips, total</i>	Vapaa-ajanmatkoja <i>Leisure trips</i>	Työ- ja kokousmatkoja <i>Business and professional trips</i>
<b>Kaikki matkat (ml. risteilyt ilman maissakäyntiä) - All trips (cruises without landing abroad included)</b>	<b>819 000</b>	<b>656 000</b>	<b>163 000</b>	<b>1 015 000</b>	<b>841 000</b>	<b>174 000</b>
Matkat lähialueille - <i>Trips to the neighbouring countries</i>	620 000	470 000	150 000	749 000	603 000	146 000
<b>Ruotsi (ml. risteilyt ilman maissakäyntiä) - Sweden (cruises without landing abroad included)</b>	<b>292 000</b>	<b>209 000</b>	<b>83 000</b>	<b>376 000</b>	<b>298 000</b>	<b>78 000</b>
Matkat Ruotsiin - <i>Visits to Sweden</i>	252 000	169 000	83 000	317 000	246 000	71 000
Yöpyminen Ruotsissa <i>Overnight in Sweden</i>	83 000	35 000	48 000	74 000	39 000	35 000
Risteilyt (yöpyminen laivassa) <i>Cruises (overnight on board only)</i>	164 000	137 000	27 000	199 000	172 000	27 000
Maissakäynti Ruotsissa <i>With visit to Sweden</i>	124 000	97 000	27 000	140 000	120 000	20 000
Muut päiväkäynnit - <i>Other day visits</i>	45 000	37 000	8 000	103 000	87 000	16 000
<b>Viro (ml. risteilyt ilman maissakäyntiä) - Estonia (cruises without landing abroad included)</b>	<b>238 000</b>	<b>202 000</b>	<b>36 000</b>	<b>331 000</b>	<b>268 000</b>	<b>63 000</b>
Matkat Vieroon - <i>Visits to Estonia</i>	219 000	183 000	36 000	296 000	236 000	60 000
Yöpyminen Virossa <i>Overnight in Estonia</i>	59 000	42 000	17 000	72 000	36 000	36 000
Risteilyt (yöpyminen laivassa) <i>Cruises (overnight on board only)</i>	142 000	127 000	15 000	203 000	182 000	21 000
Maissakäynti Virossa <i>With visit to Estonia</i>	123 000	108 000	15 000	168 000	150 000	18 000
Muut päiväkäynnit - <i>Other day visits</i>	37 000	33 000	4 000	56 000	50 000	6 000
<b>Venäjä - Russia</b>	<b>136 000</b>	<b>107 000</b>	<b>29 000</b>	<b>124 000</b>	<b>109 000</b>	<b>15 000</b>
Yöpyminen Venäjällä <i>Overnight in Russia</i>	41 000	12 000	29 000	33 000	24 000	9 000
Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>	95 000	95 000		91 000	85 000	6 000
<b>Risteilyt (ilman kohdemaata) <i>Cruises (no destination country)</i></b>	<b>140 000</b>	<b>127 000</b>	<b>13 000</b>	<b>172 000</b>	<b>154 000</b>	<b>18 000</b>
<b>Muut - Other</b>	<b>13 000</b>	<b>11 000</b>	<b>2 000</b>	<b>12 000</b>	<b>12 000</b>	

SVT Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 1998:7  
Transport och turism  
Transport and Tourism

Lisätietoja – Inquiries:

Marjut Tuominen  
(09) 17 34 3556  
Ritva Marin  
(09) 1734 2552

### Tuoteseloste ja tietojen saatavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät majoitusliikkeet, joissa on vähintään 10 huonetta/mökkiä/matkailuvaunupaikkaa sekä kaikki retkeilymajat. Tarkempi tuoteseloste on julkaistu vuositilastossa (Matkailutilasto 1996, SVT Liikenne ja matkailu 1996:11).

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel- muodossa 1200 mk (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 1400 mk (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain